



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2022. március 8.
(OR. en)

6987/22

POLCOM 15
COMER 27
WTO 36
DELECT 38

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2022. február 25.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	C(2022) 1111 final
Tárgy:	A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (2022.2.25.) az Amerikai Egyesült Államokból származó egyes termékek behozatalára vonatkozó kiegészítő vámokról szóló (EU) 2018/196 európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a C(2022) 1111 final számú dokumentumot.

Melléklet: C(2022) 1111 final



Brüsszel, 2022.2.25.
C(2022) 1111 final

A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2022.2.25.)

**az Amerikai Egyesült Államokból származó egyes termékek behozatalára vonatkozó
kiegészítő vámokról szóló (EU) 2018/196 európai parlamenti és tanácsi rendelet
módosításáról**

INDOKOLÁS

1. A FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ JOGI AKTUS HÁTTERE

E felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet célja az Egyesült Államoknak a folyamatos dömping- és támogatás-ellentételezésről szóló 2000. évi törvényével (Continued Dumping and Subsidy Offset Act, a továbbiakban: CDSOA vagy *Byrd-módosítás*) kapcsolatos WTO-vitában alkalmazott megtorló intézkedések éves mértékének kiigazítása.

A CDSOA értelmében az előző pénzügyi évben beszedett dömpingellenes és kiegyenlítő vámokat évente szét kell osztani az Egyesült Államok vállalkozásai között. 2003 januárjában megállapítást nyert, hogy a CDSOA nem áll összhangban az Egyesült Államok WTO-kötelezettségeivel.

Mivel az Egyesült Államok nem hozta összhangba szabályait a WTO-megállapodásokból eredő kötelezettségeivel, az EU engedélyt kapott arra, hogy egy meghatározott, az Egyesült Államokból származó termékeket tartalmazó lista esetében a listán található termékekre a kötött kereskedelmi vámokon felül olyan kiegészítő behozatali vámot vessen ki, amelynek teljes éves kereskedelmi értéke nem lépi túl az EU-ból érkező behozatal után beszedett vámok utáni CDSOA-kifizetések 72 %-át azon legutóbbi évre vonatkozóan, amely tekintetében adatok állnak rendelkezésre. Az EU 2005. május 1-je óta évente kiegészítő értékvámot alkalmaz az Amerikai Egyesült Államokból származó egyes termékek behozatalára¹, és a megtorló intézkedések mértékét az uniós termékek után beszedett vámokból végzett legutóbbi kifizetések összegével arányosan kiigazítja.

Tekintettel az eredeti jogalapot (a 673/2005/EK tanácsi rendeletet) módosító felhatalmazáson alapuló jogi aktusok nagy számára, 2018 februárjában kodifikációra került sor. A jogalap kodifikált változatát, az (EU) 2018/196 rendeletet az Európai Parlament és a Tanács 2018. február 7-én fogadta el.

E felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet kapcsán a Bizottságnak nincs mérlegelési jogköre, cselekvését teljes mértékben az Európai Parlament és a Tanács által meghatározott jogi kötelezettség határozza meg:

1. A megtorló intézkedések 2022. május 1-jétől alkalmazandó új mértéke 3095,94 USD, amelyet a Bizottság a 2021. évi pénzügyi évben (azaz 2020. október 1-jétől 2021. szeptember 30-ig) beszedett dömping- és szubvencióellenes vámok utáni legutóbbi CDSOA-kifizetés alapján határozott meg.
2. A megtorló intézkedések 3095,94 USD összegű új mértéke jelentős csökkenést mutat a megtorló intézkedések jelenlegi mértékéhez képest, amelynek összege 236 314,72 USD, és amely 2021. május 1-je óta kerül alkalmazásra. Mivel idén a felfüggesztés mértékét nem lehet az I. mellékletben foglalt terméklista kiegészítésével vagy az arról való törléssel hozzáigazítani az előnyök hatálytalanításának vagy gyengítésének mértékéhez, az (EU) 2018/196 rendelet 3. cikke (1) bekezdésének e) pontja szerint kell eljárni:
 - a) Ennek megfelelően a Bizottság nem egészíti ki az I. mellékletet új termékkel, és nem töröl arról terméket, tehát az abban foglalt terméklista változatlan marad.

¹ Az (EU) 2018/196 rendelet („*Byrd-rendelet*”) 4,3 %-os kiegészítő vámot vezet be az Amerikai Egyesült Államokból származó egyes termékek behozatalára (HL L 44., 2018.2.16., 1. o.).

- b) Ezzel szemben a megtorló intézkedés szintjéhez való hozzáigazítás érdekében az I. mellékletben felsorolt termékekre kivetett kiegészítő vám mértéke a tavalyi 0,1 %-ról 0,001 %-ra csökken.
3. Következésképpen az (EU) 2018/196 rendelet 3. cikke (1) bekezdésének e) pontjával összhangban a felhatalmazáson alapuló rendelet 2022. május 1-jétől 0,001 %-os mértékű kiegészítő érték vámot irányoz elő az Egyesült Államokból származó következő termékekre: csemegekukorica, keret és szerelék szemüveghez, daruskocsi, valamint női hosszúnadrág és bricsesz nadrág denimből.
4. Az I. mellékletben felsorolt négy terméknek az Amerikai Egyesült Államokból történő behozatalára kivetett 0,001 %-os kiegészítő érték vám egy évre vonatkozó hatása nem lépi túl a 3095,94 USD kereskedelmi értéket (lásd az (EU) 2018/196 rendelet 3. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontját). Az (EU) 2018/196 rendelet II. melléklete változatlan marad, mert már az abban foglalt listán szereplő összes termék hozzáadásra került az I. mellékletéhez.

2. AZ AKTUS ELFOGADÁSÁT MEGELŐZŐ KONZULTÁCIÓK

A felhatalmazáson alapuló jogi aktusokról szóló, az Európai Parlament, a Tanács és az Európai Bizottság közötti egyetértési megállapodás 4. pontjának megfelelően konzultációra került sor. Az érdekelt vagy az érintett felekkel való további konzultációra, illetve hatásvizsgálat készítésére nincs szükség.

3. A FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ JOGI AKTUS JOGI ELEMEI

E felhatalmazáson alapuló rendelet jogalapja az Amerikai Egyesült Államokból származó egyes termékek behozatalára vonatkozó kiegészítő vámokról szóló (EU) 2018/196 rendelet 3. cikkének (3) bekezdése.

Az (EU) 2018/196 rendelet 1. cikke elrendeli az Amerikai Egyesült Államokból származó, a rendelet I. mellékletében felsorolt termékek tekintetében a GATT 1994 hatálya alá tartozó vámkedvezmények és vonatkozó kötelezettségek felfüggesztését. A 3. cikk (1) bekezdése meghatározza azokat a kritériumokat, amelyek alapján a Bizottság a Byrd-módosítás révén az adott időszakban az EU-val szemben alkalmazott hatálytalanítás vagy gyengítés mértékének megfelelően évente kiigazítja a felfüggesztés mértékét.

A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2022.2.25.)

az Amerikai Egyesült Államokból származó egyes termékek behozatalára vonatkozó kiegészítő vámokról szóló (EU) 2018/196 európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Amerikai Egyesült Államokból származó egyes termékek behozatalára vonatkozó kiegészítő vámokról szóló, 2018. február 7-i (EU) 2018/196 európai parlamenti és tanácsi rendeletre² és különösen annak 3. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Miután az Egyesült Államok a folyamatos dömping- és támogatás-ellentételezésről szóló törvényt (Continued Dumping and Subsidy Offset Act, a továbbiakban: CDSOA) nem hozta összhangba a Kereskedelmi Világszervezet (a továbbiakban: WTO) megállapodásaiból eredő kötelezettségeivel, az (EU) 2018/196 rendelet 4,3 %-os kiegészítő értékvámot vetett ki az Amerikai Egyesült Államokból származó egyes termékek behozatalára. A WTO engedélyével összhangban, amely szerint az Egyesült Államokkal szemben felfüggeszthető a vámkedvezmények alkalmazása, a Bizottságnak a CDSOA révén az adott időszakban az Unióval szemben alkalmazott hatálytalanítás vagy gyengítés mértékének megfelelően évente ki kell igazítania a felfüggesztés mértékét. 2021-ben a felfüggesztés szintjét a Bizottság 0,1 %-os kiegészítő értékvámra igazította ki, és az (EU) 2018/196 rendeletet ennek megfelelően módosította³.
- (2) A legutóbbi olyan év CDSOA-kifizetései, amelyekkel kapcsolatban adatok állnak rendelkezésre, a 2020. pénzügyi év (2020. október 1. – 2021. szeptember 30.) során beszedett dömpingellenes és kiegyenlítő vámok felosztásából származnak. Az Egyesült Államok Vámügyi és Határvédelmi Hivatala által közzétett adatok alapján az Unióval szembeni hatálytalanítás vagy gyengítés számított mértéke 3095,94 USD.
- (3) A hatálytalanítás vagy gyengítés, és következésképpen a felfüggesztés mértéke csökkent. Ugyanakkor a felfüggesztés mértékét nem lehet az (EU) 2018/196 rendelet I. mellékletében foglalt terméklista kiegészítésével vagy az arról való törléssel a hatálytalanítás vagy gyengítés mértékéhez igazítani. Következésképpen – az említett rendelet 3. cikke (1) bekezdése e) pontjának megfelelően – a Bizottságnak változatlanul kell hagynia az I. mellékletben szereplő terméklistát, és módosítania kell a kiegészítő vám mértékét a felfüggesztés mértékének a hatálytalanítás vagy gyengítés mértékéhez való igazítása céljából. Az I. mellékletben felsorolt négy terméket ezért a listán kell hagyni, és a rájuk vonatkozó kiegészítő behozatali vám mértékét 0,001 %-ra kell módosítani.

² HL L 44., 2018.2.16., 1. o.

³ A Bizottság (EU) 2021/704 felhatalmazáson alapuló rendelete (2021. február 26.) az Amerikai Egyesült Államokból származó egyes termékek behozatalára vonatkozó kiegészítő vámokról szóló (EU) 2018/196 európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 146., 2021.4.29., 70. o.).

- (4) Az I. mellékletben felsorolt termékeknek az Amerikai Egyesült Államokból történő behozatalára kivetett 0,001 %-os kiegészítő érték vám egy évre vonatkozó hatása nem lépi túl a 3095,94 USD kereskedelmi értéket.
- (5) Annak biztosítása érdekében, hogy a kiegészítő behozatali vám módosított mértékének alkalmazása haladéktalanul megkezdődhessen, e rendeletnek a kihirdetése napján hatályba kell lépnie.
- (6) Az (EU) 2018/196 rendeletet ennek megfelelően módosítani kell,
- ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2018/196 rendelet 2. cikkének helyébe a következő szöveg lép:

„2. cikk

A 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet* alapján alkalmazandó vámtételen felül 0,001 %-os érték vámot kell alkalmazni az Egyesült Államokból származó, e rendelet I. mellékletében felsorolt termékekre vonatkozóan.

* HL L 269., 2013.10.10., 1. o.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2022. május 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én. 2022.2.25.

a Bizottság részéről
elnök
Ursula VON DER LEYEN